II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 110/2013

z dne 6. februarja 2013

o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Gruyère (ZGO))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil [1] in zlasti člena 52(3)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Vloga Francije za registracijo imena „Gruyère“ kot zaščitene geografske označbe (ZGO) je bila v skladu s členom 6(2) Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila [2] objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* [3].

(2) Avstralija in Nova Zelandija ter ameriški svet za izvoz mlečnih izdelkov (U.S. Dairy Export Council) skupaj z nacionalnim združenjem proizvajalcev mleka (National Milk Producers Federation) so v skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 tej registraciji ugovarjali. Ti ugovori so se na podlagi člena 7(3) navedene uredbe šteli za dopustne.

(3) Izjave o ugovoru so se nanašale na nespoštovanje pogojev iz člena 2 Uredbe (ES) št. 510/2006, zlasti na dejstvo, da se ime ne sklicuje na geografsko območje. Poleg tega sta se omenjali generičnost imena in škoda, povzročena imenom, znamkam ali proizvodom, ki so se zakonito tržili že vsaj pet let pred datumom objave, ki jo določa člen 6(2). V izjavah o ugovoru je bilo še navedeno, da registracija zadevnega imena ne bi bila v skladu z določbami člena 3(3) Uredbe (ES) št. 510/2006.

(4) Komisija je Francijo in stranke, ki so nasprotovale registraciji, s pismi z dne 23. maja 2011 pozvala k iskanju medsebojnega dogovora.

(5) Ker v določenem roku dogovor ni bil dosežen, bi morala Komisija sprejeti sklep.

(6) V zvezi s trditvijo o domnevni neskladnosti imena „Gruyère“ s členom 2 Uredbe (ES) št. 510/2006 bi bilo treba poudariti, da gre pri tem imenu za tradicionalno ime v smislu člena 2(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 in se torej lahko registrira.

(7) Vlagatelji ugovora so izpostavili več značilnosti, ki po njihovem mnenju kažejo, da je zadevno ime generično. Vendar je očitno, da vključitev nekega izraza v Prilogo B h konvenciji iz Strese iz leta 1951 ne pomeni, da je zaradi tega ta izraz postal generičen. Tarifne oznake ali druge podobne določbe, povezane z imenom „Gruyère“, pa so namenjene izključno za potrebe carinjenja in torej nikakor niso relevantne za zaščito pravic intelektualne lastnine ali varstvo potrošnikov. Poleg tega posredovani podatki o proizvodnji „Gruyère“ zunaj Evropske unije niso relevantni ob upoštevanju načela teritorialnosti, na podlagi katerega je treba generičnost presoditi glede na ozemlje Unije.

(8) Registracija enakozvočnih imen je dovoljena, če se pozneje registrirano ime v praksi dovolj razlikuje od imena, ki je že zaščiteno. V skladu s skupno izjavo, priloženo sporazumu o geografskih označbah med Evropsko unijo in Švico [4], so bila s Francijo in Švico opravljena posvetovanja za določitev dodatnih ukrepov označevanja, ki bi bili potrebni, da se prepreči zavajanje potrošnikov.

[1] UL L 343, 14.12.2012, str. 1.
[2] UL L 93, 31.3.2006, str. 12.
[3] UL C 298, 4.11.2010, str. 14.
[4] UL L 297, 16.11.2011, str. 3.

(9) Na podlagi teh posvetovanj se je zdelo potrebno, da se država porekla, v tem primeru Francija, na etiketah navede v istem vidnem polju kot ime „Gruyère“, in sicer z enako velikimi črkami kot ime. Poleg tega bi bilo treba na etiketah prepovedati uporabo kakršne koli zastave, emblema, znaka ali druge grafične podobe, ki bi bili lahko za potrošnike zavajajoči, zlasti glede značilnosti, porekla ali izvora proizvoda.

(10) Glede na to bi bilo treba ime „Gruyère“ vpisati v „register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb“.

(11) Registracija imena „Gruyère“ za Francijo na podlagi te uredbe ne vpliva na dodelitev in trajanje prehodnega obdobja petih let iz člena 8(3) sporazuma med Evropsko unijo in Švico.

(12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zaščitene geografske označbe in označbe porekla –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

Člen 2

Na etiketah, na katerih je ime iz Priloge k tej uredbi, se zadevna država porekla navede v istem vidnem polju in z enako velikimi črkami kot ime.

Na etiketah je prepovedana uporaba kakršne koli zastave, emblema, znaka ali druge grafične podobe, ki bi bili lahko za potrošnike zavajajoči, zlasti glede značilnosti, porekla ali izvora proizvoda.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. februarja 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, našteti v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 Siri

FRANCIJA

Gruyère (ZGO)